PRODUCTION CENTER

Machine and solution

お客様に選ばれ喜ばれる商品とサービスをご提供いたします

We are proud of supplying customers choice machine & service

株式会社 キラ・コーポレーション

本 社	〒444-0592	愛知県西尾市吉良町富好新田中川並 39番地 1	TEL 0563-32-0100	FAX 0563-32-3241
吉良営業所	〒444-0592	愛知県西尾市吉良町富好新田中川並 39 番地 1	TEL 0563-32-0110	FAX 0563-32-3241
東京営業所	〒115-0045	東京都北区赤羽 1 丁目 52 番 10 号 NS2 ビル 4 階	TEL 03-6671-9022	FAX 03-6671-9023
大阪営業所	〒550-0013	大阪市西区新町 1 丁目 32 番 16 号 TOP ビル 602 号	TEL 06-6532-2627	FAX 06-6532-0569
海外拠点	アメリカ・タ	7イ・中国・インドネシア		

KIRA CORPORATION

Headquarters 39-1 Nakakawanami, Tomiyoshi-shinden, Kira-Cho, Nishio-City, Aichi Pref., 444-0592, JAPAN TEL +81-563-32-0111 FAX +81-563-32-3241 E-mail info@kiracorp.co.jp

Overseas offices U.S.A., Thailand, China, Indonesia

機械の改良にともない予告無く機械の形状・仕様等変更することがございますのでご了承下さい。本カタログに掲載の写真は一部オブションを含みます。空気圧源は0.5MPaを推奨いたします。供給する空気の圧力および流量が確保できない場合は専用 コンプレッサ(37MX.500Lmin)をご用意下さい、7な配管内容は8mm以上をご使用下さい。可能性引削液は31火の可能性があるため使用しないで下さい、発火性のある物質(マグネシウムなど)を加工する場合は十分な安全対策を実施して下さい。 公的規格に振覚されていない特性値は当社規定によります。初削液(環素及び生成物による2次が75人間)による機動のプルビンのでは、足様がとさせて頂きます予して了承下さい、外国あ替及び外国貿易法の規定により規制物資等(または役務)に 該当する製品を日本国外に輸出する場合は日本政府の輸出許可が必要です。本カタログに記載されている製品を安全にお使いいただくためにご使用削に必ず「取扱説明書」をお読み下さい。

Machine dimension and specifications are subject to change without prior notice for future improvement. Some pictures in this brochure include optional function. Recommended air pressure is 0.5Mpa. Prepare individual compressor (3.7kW, 500L/min.) when specified air pressure and flow rate can't provide. Prepare more than 8mm inner diameter pipe for primary air supply. Don't use flammable coolant oil to prevent fire. Take safety measures in case of machining ignitable material such as magnesismum. Unprescribed characteristics value at public standard is based on Kira standard. Machine trouble by coolant oil problem (secondary defect such as choinne and chemical conversion product) is out of warranty. When export relevant products and related technology of Foreign Exchange and Foreign Trade law, export license of Japanese government is necessary. Please be sure to read instruction manual before operation to use machine safely.



KIRA CORPORATION

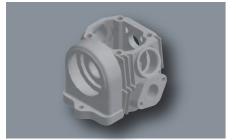
KPC-30b

ドリル/Drilling タップ/Tapping フライス/Face milling エンドミル/End milling ボーリング/Boring アルミ/Aluminum 鋳物/Cast iron 鉄/Steel 銀造品/Forging ステンレス/Stainless

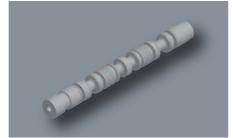
ライン対応形 , コンパクトタイプ For automation line, compact type



▲ 写真は一部オプションを含みます
This machine includes some options.







テーブル作業面の大きさ

Table size Max. load capacity

650 × 380 mm (x 500 mm ST)

800 × 400 mm (x 700 mm ST)

250 kg (x 700 mm ST)

工具交换時間 Tool change time **T-T:0.7 s / C-C:1.7 s** 容量(移動量) Axis stroke 500×380×300 mm (x.500 mm ST) 700×400×300 mm (x.700 mm ST)

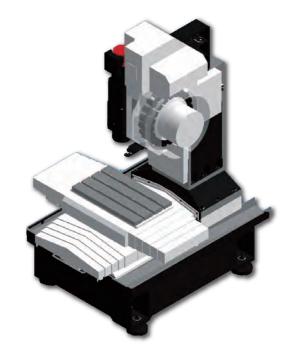
Ethernet/RS232C

lemory card (option

電源容量 Power supply capacity **12 kVA**

工具収納本数 No. of tools 20本/pcs. (様準/Standard) 30・36本/pcs. (オプション/Opt

> 所要床面の大きさ Floor space 1500×2315 mm (x500 mm ST) 1800×2328 mm (x700 mm/ST)





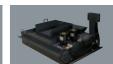




Tab**l**e

Coolant pip





自動潤滑油装置 Automatic **l**ubrication unit

クーラントタン Coolant tank

主軸 モータ直結駆動 Direct coupling spindle



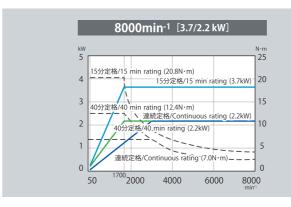


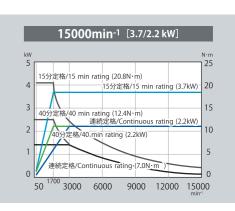


8000 min⁻¹



■ パワートルク線図 / Power/Torque charactarisitic diagram





■ 加工能力 / Machining ability

仕様/Specification	8000 min ⁻¹			15000 min ⁻¹		
Machining 被削材 Material	S45C	FC300	A5052	S45C	FC300	A5052
ドリル / Drilling	16 mm	20 mm	25 mm	16 mm	20 mm	25 mm
タップ / Tapping	M 12	M 14	M 18	M 12	M 14	M 18
ミーリング / Milling	50 cm ³ /min	70 cm ³ /min	160 cm³/min	50 cm³/min	70 cm ³ /min	160 cm³/min

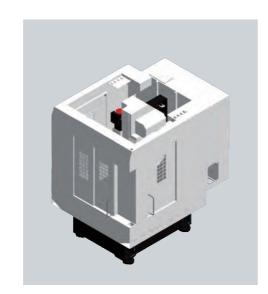
加工能力は諸条件により変わる場合があります、保証値ではありません。 Machining ability may change due to various conditions, not guaranteed performance.

02

■ X軸 500 mm ストローク/ X axis 500 mm stroke

標準仕様 / Standard specification

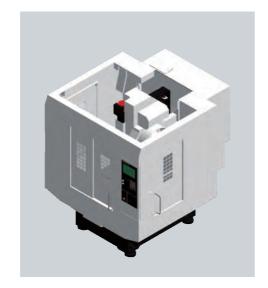
作業面の大きさ Table size	移動量 Stroke	積載質量 Max. load capacity
650×380 mm	500×380×300mm	200 kg
650	500 st	



■ X軸 700 mm ストローク/ X axis 700 mm stroke ロングストローク仕様 / Long stroke specification

オプション / Option

作業面の大きさ Table size	移動量 Stroke	積載質量 Max. load capacity
800×400 mm	700×400×300mm	250 kg
800	700 st	



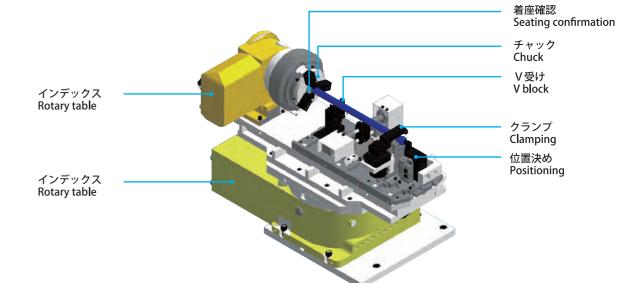
■ 自動化対応例 / Example for automation

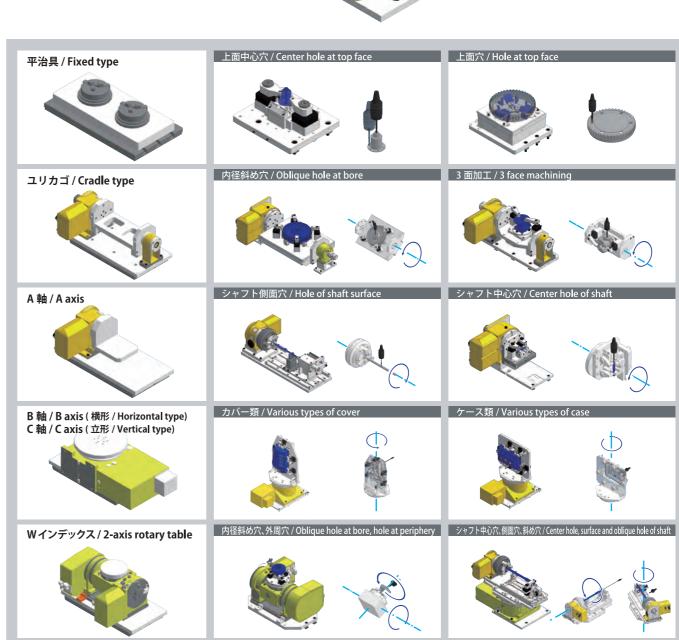




■ 基本治具パターン/ Basic fixture patterns

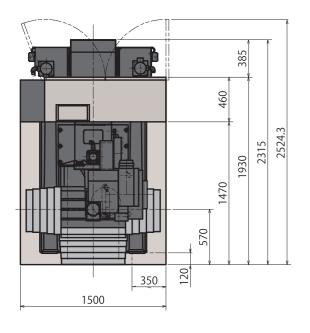
加工に応じて基本パターンを選択、長年蓄積したノウハウを元に位置決め・位相決め・クランプ〜払い出しまでご提案いたします We select suitable fixture type depending on machining of work piece, and propose the best solution based on our know-how included positioning, alignment, clamping and ejecting.

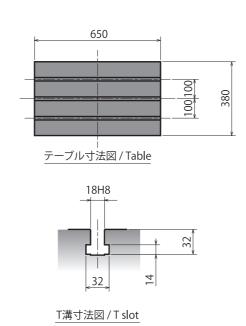


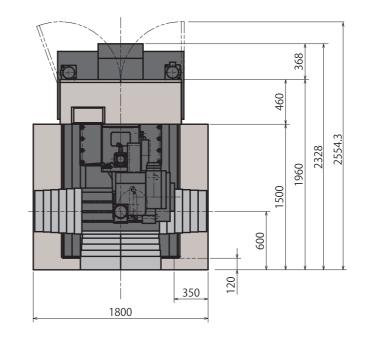


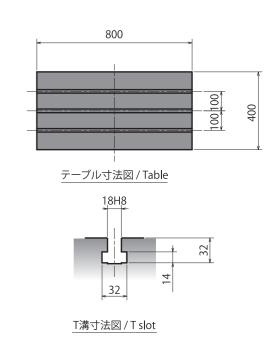
 $_{4}$

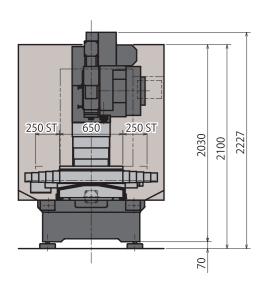
X軸 500mm ストローク / X axis 500mm stroke

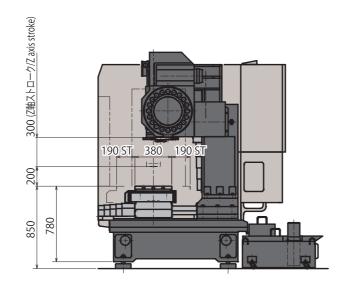


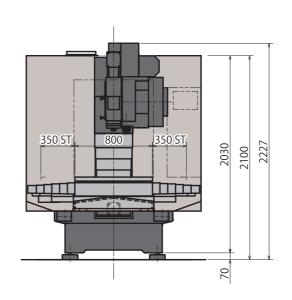


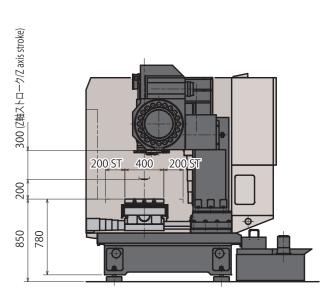












単位 /unit : mm

■ 治具製作可能範囲 / Fixture setting region

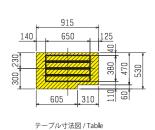
ハッチ部は治具製作範囲可能領域を示す。本図は標準フルカバー時の可能領域図です。 注 1) 領域高さ 300 mm は、ツーリング長さにより変化します。

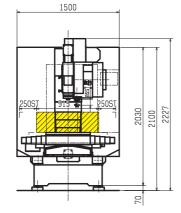
注2) ATC ツールとの干渉が有りますのでテーブル位置とツールチェンジアームとの

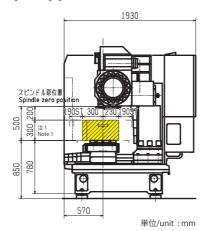
Shared area shows fixture setting region. These drawings are made based on standard full cover. Note 1) The height 300 mm is changed depending on the tool length.

Note 2) Please pay attention coordinate arrangement of the table position and ATC arm movement. Otherewise, the tool intereference can be occured during tool changing.

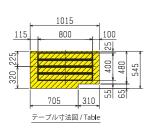
X軸 500mm ストローク / X axis 500mm stroke

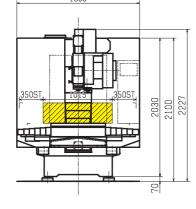


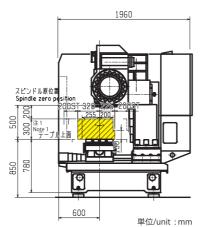




X軸 700mm ストローク / X axis 700mm stroke オプション / Option

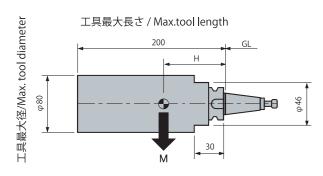






BT30

■ ホルタ使用可能サイズ / Conditions of tooling



工具最大質量	Max. tool weight	3 kg		
工具最大径	Max. tool diameter	80 mm		
工具最大長さ	Max. tool length	200 mm		
ツールモーメント	Tool moment	M × H ≦ 2.0 N·m		
◆ 下記は固定番地に設定すること				

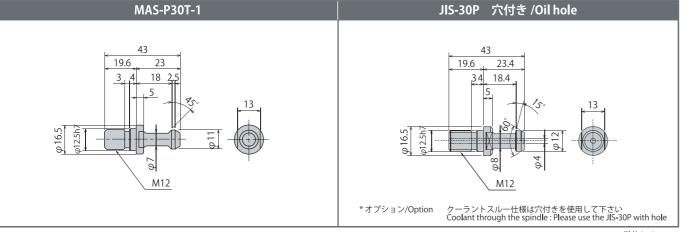
単位/unit:mm

ツールモーメント:1 N·mを超える工具 工具径 60 mm を超える工具

ツールシャンク Tool shank

 \spadesuit Tool under the following conditions to be installed in fixed addresses Tool moment of inertia over 1 N·m Tool diameter over 60 mm

■ プルスタッド / Pull stud



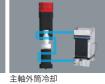
■ オプション / **Option** [画像は一例です/ The pictures show just example among many items.]

加工・精度関連 / Options for highly accuate & productive machining



2面拘束ツール タッチセンサー Spindle for double contact type tools Touch sensor

オイルホール装置 Oil hole unit



Spindle cooling system

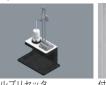






着座確認 Seating confirmation device

ロータリーバルブ Rotary valve



工具破損検出装置 工具破損検出装置 ツールプリセッタ Tool breakage detection unit Tool breakage detection unit Tool presetter

Additional axis control

切粉処理・クーラント関連 / Options for chip disposal & coolant system





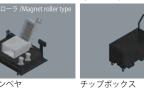




チップコンベヤ Chip conveyor







チップボックス Chip box

安全・作業関連 / Options for safety & operation

フロートスイッラ Float switch



オイルスキマ Oil skimmer





クーラント温調装置 Coolant chiller







自動消化装置 Automatic extinguish device









Area sensor







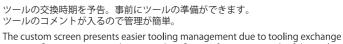


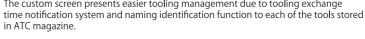
図面入れ Box for drawing

KIRAオリジナルカスタムスクリーン / KIRA original custom screen



ツールカウンタ / Tool counter







部品カウンタ / Parts counter

加工個数が設定値に達するとフリッカー表示し、加工プログラムが次起動しないようにできます。選択されているプログラム番号とワーク番号を表示します。

The machine will be stop immediately after reached preset number of machining completed workpiece with flickering notification in the screen. Also, displays related program number and workpiece number.



手動ツール交換 / Manual Tool changer

画面操作によってツールを呼び出すことができます。

Manual tool change operation can be done easily to use the screen.

その他 / Others

- 指定色対応 (本体・クーラントタンク)
- 工具長自動測定
- ワーク長さ自動測定システム ■ 漏電遮断器
- 自動電源遮断装置
- 外部トランス
- M機能追加 ■ プログラムNo.サーチ
- DNC運転
- 外部PC仕様
- CEマーク仕様
- Special color (Machine · Coolant tank)
- Tool length measurement
- Work piece length automatic
- measurement system Leakage breakér
- Automatic power shut off device
- Transformer
- Additional M functions Program No. search
- DNC Operation
- External PC specification

09

■ CE mark specification

単位/unit:mm

■ 制御装置標準仕様 / Standard specification of CNC system

FANUC 0i-MF Plus

制御軸	Controlled axis	制御軸数:3 軸(最大 5 軸)	Max. controlled axes : 5 axes
		同時制御軸数:3 軸(最大 4 軸)	Max. simultaneous controlled axes : 4 axes
入力指令	Input command	最小設定単位:0.001 mm	Least input increment : 0.001mm
		最小移動単位:0.001 mm	Min. increment feed rate: 0.001 mm
		最大指令値:±99999.999 mm	_
		アブソリュート/インクレメンタル指令	Absolute/Incremental command
		小数点入力	Decimal point programing
補 間	Interpolation function	位置決め: G00	Positioning : G00
	·	直線補間:G01	Linear interpolation : G01
		円弧補間:G02/G03	Circular interpolation : G02/G03
		ヘリカル補間	Helical Interpolation
 送 り	Feed function	切削送り速度: F5 桁直接指令	Cutting feed command : F5 digit
~ /		ハンドル送り: 0.001/0.01/0.1/0.2 mm	Manual handle feed rate: 0.001/0.01/0.1/0.2 mm
		切削送りオーバーライド:0~150%(10%ごと)	Cutting feedrate override: $0\sim150\%(10\% \text{ step})$
プログラム記憶編集	Program and edit function	プログラム記憶容量: 512 Kbyte(1280 m相当)	Part program storage size : 512 Kbyte
ノロノノム山心帰来	riogram and calciumction	プログラム 記録 全記 記録 で こ	Program and edit function
		プログラム番号サーチ	Program number search
		シーケンス番号サーチ	Sequence number search
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		登録プログラム個数:400個	Number of registerable programs : 400 pieces
+R/F ==	0	バックグラウンド編集	Background editing
操作、表示	Operation and display	操作パネル:表示部/10.4 インチ カラーLCD	Display unit: 10.4" color LCD
		操作パネル:操作部/フラットキーボード	Operation panel : Flat keyboard
		データの保護キー	-
		MDI機能	MDI function
		アラーム表示	Alarm display
		アラーム履歴	Alarm history display
入出力機能	Data Interface function	入出力インターフェース:RS232C(操作盤側面)	Data input/output function : RS232C
		LANポート(操作盤内)	LAN port
MST機能	MST function	補助機能:M2 桁	Auxiliary function : M2 digit
		主軸機能:S5 桁直接指令	Spindle speed function : S5 digit
		工具機能:T2 桁	Tool function: T2 digit
操作支援機能	Operation support function	シングルブロック	Single block
		オプショナルストップ:M01	Optional stop: M01
		オプショナルブロックスキップ	Optional block skip
		ドライラン	Dry run
		プログラムストップ:M00	Program stop : M00
		フィードホールド	Feed hold
プログラム支援機能	Program support function	イグザクトストップモード:G61	Exact stop mode : G61
	3 11	サブプログラム:M98/M99	Subprogram : M98/M99
		カスタムマクロ	Custom macro
		固定サイクル:G73, G74, G76, G81-G89	Canned cycle : G73, G74, G76, G81-G89
	Coordinate system	自動レファレンス点復帰:G28	Automatic reference position return : G28
77 180 K	esoramate system	自動第3、第4レファレンス点復帰:G30P3, G30P4	3rd/4th reference position return: G30P3,G30P4
		自動第2レファレンス点復帰:G30	2nd reference position return : G30
		ワーク座標系の変更:G92	Changing workpiece coordinate system: G92
		フーク座標系の を 受いる。 ワーク座標系:G54-G59	Workpiece coordinate system: G54-G59
		極座標指令	Polar coordinate command
		ワーク座標系組数追加: 48 組	Additional workpiece coordinate system : 48 pairs
		プログラマブルデータ入力: G10	Programmable data input : G10
1W147 0 14 15 15 T	A	座標回転	Coordinate system rotation
機械系の精度補正	Accuracy compensation function	バックラッシュ補正	Backlash compensation
4-11 // ISS (W. C)		記憶形ピッチ誤差補正	Stored pitch error compensation
自動化支援機能 安全、保全	Automation support function	スキップ機能:G31	Skip function : G31
	Safety and maintenance	非常停止	Emergency stop
		ストアードストロークリミット	Stored stroke check
		自己診断機能	Self-diagnosis function
	Other	HRV3制御	HRV3 control
その他	o tine.		
その他		工具径補正	Cutter compensation
その他		工具径補正 	Cutter compensation Tool offset memory C
その他			-
その他		工具オフセットメモリC	Tool offset memory C
その他		工具オフセットメモリC 稼働時間・部品数表示	Tool offset memory C Run hour & parts count display

■ 主な仕様 / Machine specification

	機種 / Machine	KPC-30b			
項目 / Item		X軸/Xaxis 500mm	X軸/Xaxis 700mm		
容量	X軸方向移動量	X-axis stroke	500 mm	700 mm	
Capacity	Y軸方向移動量	Y-axis stroke	380 mm 400 mm		
	Z軸方向移動量	Z-axis stroke	300 mm		
	テーブル上面から 主軸端面までの距離	Distance from table top to spindle end	200 - 500 mm		
	コラム前面から 主軸中心線までの距離	Distance from column front to spindle center	430 mm		
テーブル	作業面の大きさ(X×Y)	Table size	650×380 mm	800×400 mm	
Table	工作物許容質量	Max. load capacity	200 kg	250 kg	
主軸	回転速度 雷動機	Spindle speed	BB 50 - 8000 min ⁻¹ 3	. 7 /2.2 kW (15 分 / 連続,15 min/cont	
Spindle	· 电割械	Spindle motor	CB 50 - 15000 min ⁻¹ 3.7 /2.2 kW (15 分 / 連続, 15 min/coi		
	タップ最高回転速度	Max. tapping speed	BB 4000	min-1	
			CB 6000	CB 6000 min ⁻¹	
	主軸径(軸受内径)	Spindle diameter	50 mm		
	主軸端	Taper	7/24 テーパ No.30 (7/24 Taper No.30)		
送り速度	早送り速度(X,Y,Z)	Rapid traverse	56 m/min	48 m/min	
Feedrate	切削送り速度(X,Y,Z)	Cutting feedrate	1-10000 mm/min		
自動工具交換装置	ツールシャンク	Tool shank	BT30		
ATC	工具収納本数	No. of tools	20 / 30(Option) / 36 (Option)		
	プルスタッド	Pull stud	MAS-P30T-1 / JIS-30P (オイルホール専用 /Oil hole)		
	工具最大径	Max. tool diameter	80 mm		
	工具最大長さ	Max. tool length	200 mm		
	工具最大質量	Max. tool mass	3 kg ^{※1}		
	工具交換時間(T-T)	Tool change time	0.7 s		
	工具交換時間(C-C)	Tool change time	1.7 s		
電動機 / Motor	送り軸用(X,Y,Z)	Axis motor	2.5 kW		
機械の大きさ	機械の高さ	Machine height	2227 mm		
Machine dimension	所要床面の大きさ	Floor space	1500 × 2315 mm	1800 × 2328 mm	
	機械質量	Mass of machine	約 2500 kg 本体のみ (Apporox. 2500 kg Machine alone)	約 2800 kg 本体のみ (Apporox. 2800 kg Machine alon	
精度	軸の両方向位置決めの正確さ	Bidirectional accuracy of positioning of an axis	0.006 mm 以上 /More than 0.006 mm ^{※2}		
Accuracy	繰り返し位置決め精度	Positioning repeatability	±0.003 mm **3		
その他	電源電圧·周波数·電力	Power supply	AC200V±10%, 50Hz/60Hz, 12kVA AC220V, 60Hz, 12kVA		
Others	空気圧源圧力・流量	Air supply	0.4 - 0.55 MPa(ただしゲージ圧/Gauge pressure), 500 L/min		
制御装置 / CNC system			FANUC 0i-MF Plus		

11

^{*1} ツールモーメント 2.0 N·m 以下 *2 測定方法は ISO230-2: 1988 に準拠しています。テーブル上の治具・工作物の質量、お客様のご使用条件・環境などにより本カタログの記載精度を満たされない場合があります。 *3 測定方法は JIS 規格 B 6201: 1987 及び KIRA 基準に準拠しています。テーブル上の治具・工作物の質量、お客様のご使用条件・環境などにより本カタログの記載精度を満たされない場合があります。

Tool moment should be under 2.0 N·m, in case of over 1.0 N·m should be set as fixed address of the ATC magazine
 Measurment method is based on ISO230-2: 1988. It may not be satisfied the value due to mass of fixture and work piece or use condition and environment.
 Measurment method is based on JIS B 6201:1987 and KIRA standard. It may not be satisfied the value due to mass of fixture and work piece or use condition and environment.